昔士美學校栽培移民新秀人才

舉辦各種實用課程

（雲訊）位在五十九街夾安大略街之昔士美學校，將舉辦下列實用課程：（一婦女英語初班—不限年齡，專爲不懂英文之婦女而設，並有中文講解及上課時免費代照料小孩，逢星期二及星期五上午九時卅分至十一時卅分上課，學費免收。（二）入籍班—教師以中文講授，輔導學生應付入籍必需之問話，逢星期四晚上七時至八時卅分上課，學費免收。（三）成人及小孩鋼琴班—二月五日開始，逢星期一晚上七時至七時四十五分，學費每月十二元。（四）編織班—一月卅一日開始，逢星期四下午一時卅分至三時卅分上課，共十堂，全期十元，教書編織錢袋，牆上裝飾及衣物之編織等。（五）成人中學文憑班—需第十班之英文程度，課程包括社會科學，數學及英文等，學期尾經考試後，可領取政府認可之畢業文憑。逢星期一及三晚上七時至九時由二月十九日至五月九日上課，只收報名費五元。

詳情請電三二五一二七七，或至安大略街七四五五號詢問。

振華聲藝員訓練班

定期復課及春宴訊

（雲訊）振華聲藝術研究社藝員訓練班，以冬假期滿，定於二月四日（星期日）起照常復課，除原日學員外，並招新生，凡有志粵劇及音樂男女人仕，歡迎報名參加，詳細簡章備索，爲使學以致用，定每月排演粵劇一套，以資實習，台型工架，由男女名師專責教授，希留意焉。

又該社定於二月十一日（星期日）下午五時假座陶陶酒家舉行春宴，凡社員友屆時携眷參加同誌聯歡，宴後有曲藝晚會。節目豐富。並請僑界知音，蒞臨指導。

伍時舜翁喪禮榮哀

（雲訊）美國舍路耆英伍時舜翁仙遊，已誌前報。其遺體昨運回本埠。於正月廿三日下午一時在暗士黨殯儀館開喪致祭。到場執紼者人數甚衆。首由西女奏哀樂。唱輓歌。繼而高而禮牧師祈禱祝福，並講述人生眞諦。喪禮開始，由余卓生司儀。請全體肅立靜默三分鐘誌哀。主祭伍澤濂，陪祭華強，尙振。禮生錫沛，溥達就位由主祭獻花。代表禮獻花者有舍路埠伍胥山公所伍時妻，雲埠伍胥山公所伍華強，下坪鄉坡厚村伍尙寧。隨而澤濂講述伍翁生平行狀。華強代表孝眷答謝。同時報告設備素餐於名園酒家，招待親友。隨後各人起立依次向伍翁遺容行最後致敬禮。即由振倫，振彬，齊修，偉芳，福深，超常扶柩登車。直送伙市蘭墓園。牧師祈禱，如儀安葬。花圈數十，素車卅餘輛，賻儀亦頗多。可謂生榮死哀云。

全加李岡溪總公所

紀念選舉春宴聯歡

（雲訊）全加李岡溪總公所，經於一九七九年一月十四日舉行六十週年紀念，同日下午二時選舉本年度新職員，開票結果，當選者如下：

顧問貞良，進其，常莊，其鏞，其潔，其登，會長惟寅，副發揚，奉光，文書祥啓，副榮晃，安華，理財柏樑，副積才，本元，交際，國麟，副明昌，教耀垣，收支炎光，副庚金，維系，核數發朗，副華棟，星臨，催收發輔，副常益，發琴，外埠幹事，点問頓英念，向榮，卡加利其和，其鹿，穩寧祥實，兆權，列姐振芬，國雅，多倫多錦燦，潤貴，滿地可文卓，澄波，全體職員均熱心爲公所服務，咸慶得人，同日下午六時，假座壽萬年酒樓，舉行春節聯歡宴會，參加者極爲踴躍，筵開十七席，首由惟寅宣佈讌會旨趣，恭祝新年快樂，並致答謝詞，隨即出菜，佳餚美酒，式飲式食，賓主同歡，暢叙情誼，十分熱鬧，至九時興盡而歸。

岡州會館紀念盛況

（雲訊）雲埠岡州總會館，已於元月廿一日星期日，下午一時舉行第五十四週年紀念慶典，到會會員聯翩而至，異常踴躍，

（未完）

培英校友春節聯歡

（雲訊）本埠培英校友會定於二月三日（星期六）下午六時三十分，假座片打東街一二七號二樓新同樂酒家舉行春節聯歡會，校友及眷屬每位收費七元兒童每位三元五角，五歲以下者免費招待，又應屆各職員任期告滿，是晚應另行改選，請各校友切勿棄權，踴躍携眷參加，並請早日到金利源林國鑾校友登記，以便準備一切。

域埠黃江夏堂交代

（域訊）此間黃江夏堂於十二月十日召開全體堂員大會，選舉新職員。投票結果如后：當然委員，幸逢，卓安，毓坤，藻鍰，黃相，福智，華昌，澤民，社熾。候補委員，社洽，宇進。監察鳳騤，沃泉，理財，卓安，澍英，核數，福蟬，幸逢。文書，社護，社熾，交際，華昌，黃相。互選主席結果，福智當選爲正主席，炳均爲副主席。並於一月十四日下午八時舉行新職員交代禮，堂員參加異常踴躍，（一）舊任主席藻鍰宣佈開會意旨並報告去年之堂務。（二）連任財政卓安報財告政狀況。（三）新任主席，福智接受印信並發揮新猷。勗勉堂員宗人，加強聯系，集中力量爲宗人謀福利。並報告近接到黃如九秩開壽誕樂助經費四十元。炎榮，樂助二十元。福智樂助四十元。黃相樂助四十元。鳳騤樂助五十元。元恩樂助五十元。均華樂助三十元。各位熱心堂務，表示謝意。

雲埠洪門體育會通告

爲通告事：本會應雲哥華中華會館舉辦農曆新年春節聯歡遊行慶會，派出甯北瑞獅會金龍，凡我洪門民治黨黨社員及體育會會員，敬請在元月二十七日（星期六）下午二時返回體育會集合，討論在二十八日遊行節目，於一九七九年元月二十八日（星期日）上午十時，返回黨社禮堂集合，整裝出發，敬希屆時出席，共策進行爲荷。此佈

雲埠洪門體育會謹啓

一九吉九年元月二十二日

△代柬▽

本社謹訂於一九吉九年二月四日（星期日）下午一時舉行成立第六十週年紀念典禮暨洪門機構聯合春節聯歡敬治潔茗是日下午六時設宴於華僑酒家及彩蓮燈酒家共慶聯歡 統請

中國洪門民治黨駐美洲總支部

中國洪門民治黨駐加總支部、各支分部

達權總社支社暨洪門附屬機構各昆仲嬸姆姊妹屆時駕臨指示禮儀

曷勝榮幸

卡城洪門民治黨

達權社同人敬約

體育會

Dart Coon Club 116-3rd Ave. E., Calgary, Alta.

誠聘人材

大漢公報

1 East Pender Street
Vancouver, B.C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941

一、營業主任：須講寫流利中英語文，熟悉僑社及商業事務，掌管廣告及印刷推廣。
二、會計人材：須講寫流利中英語文。
三、譯述人材：以英譯中爲主。
以上人材依經驗而訂待遇，有志從事文化事業者，請電話：六八五·八九四一約談，或來函預約。

恭賀春釐

國會議員李僑棟偕眷鞠躬

Arthur Lee

Arthur J. Lee, M.P.
VANCOUVER EAST

2292 E. Hastings St.
Phone 254-0801

恭賀春釐

林岳鎏鞠躬

恭賀春釐

中醫師伍華強鞠躬

電話三弍一一二四六八

經驗木工

代造內外建築工程，價錢合理，保證滿意，計時或計日均歡迎。請電話876-1860李棠

新裝修全層出租

廿一街夾乃磨街三睡房雪櫃電爐半街位到小學三百五十元月租包電火電話：434-0064

新土庫出租

奇化街洗乾衣機齊包電火合夫婦或單身電話：二五四-四六三七 有孩童者免問

正層一房出租

全新屋租與身女性近PNE請電話253-1831上午八時至十時

承裝鋼窗鋁窗

家裏窗戶加上雙重鋼窗，省却每天要不停抹水的麻煩，而且美觀大方，保暖舒適，省工省錢。有意請電話：八七三-二一四二找李君接洽，保證工靚價平，快捷妥當。

西雲區海傍屋出賣

三睡房，另獨立門戶，姻親聯房組，照成本取價十三萬元。電話926-1237或988-0628

土庫出租

二房土庫，租金一百二十元，每晚九時後請電325-0742

平土庫出租

一房一廳，廚廁爐雪櫃，交通便有意請電話：879-7202

栢文出租

一房一廳房廚房厠所爐頭雪櫃齊電話：255-4190

新建屋建築家自賣

減價取七萬九千五百元，新建屋三睡房，家長睡房三個機件浴室，變車港。位於145 S. Glynde St. N. Burnaby 六時後電話：298-5852

靚屋出租

廿四街（近魯別街）上層三房一廳土庫兩房一廳近學校交通方便平租電話三二一-二七四一（下午五時至十一時）

女服時裝廠請工人

熟手單針車位數名，有意請電話688-4625汪先生或請往Water街五十五號三樓面洽。

埠仔高薪請熟手廚

及什工數名有意者請電話四三八-六七八〇聯系

一房間及土庫出租

合女單身廳廚爐頭雪櫃洗乾衣機另土庫兩房一廳。電話：三二一-六九四三

商業樓宇投資機會

①京士威大道，六年新，樓下兩舖位，二樓兩組柏文，另全土庫，全部租出，僅取價二十一萬另五千，抵買之至。
②山孖梳街夾第十街，舖位寫字樓，兼柏文兩組，業主返港，割價急賣十九萬元，有商量，機會難逢。
③東區矜拔街近第十二街，全新舖位，樓上柏文全部租出，年淨收入約一萬三千，取價十五萬七千，捷足先得。

滿堂紅實業公司
何仲生
公司：四三八-一四五五
住宅：六八五-五五九三

Sam's Studio
3555 MAIN STREET
VANCOUVER, B.C.
TEL: 872-3821

森美攝影室

專門攝影冲晒教授服務

地址：緬街三五五五號
電話：八七二-三八二一

MISS VANCOUVER

實事實業燕梳有限公司

代理置業投資 汽車保險 房屋燕梳

雲市華埠小姐1977
雲哥華市小姐
加拿大小姐
伍慧芬
恭請僑胞駕臨本公司購買

汽車保險
房屋燕梳

本號禮聘專員爲業主解決收租及管理樓業困難按月供給賬單列明進支經驗豐富。收費低廉。

代管樓業

保費最平 歡迎比較

本公司職員通粵語國語服務妥當

玻璃窗全保祇收十四元

利便顧客免費停車

停車場在本公司東側 歡迎僑胞委託

Success Realty Ltd.
REAL ESTATE and INSURANCE
145 KEEFER STREET VANCOUVER
伍澤濂黃秀英事務所
辦事處新電話：687-8899

autoplan

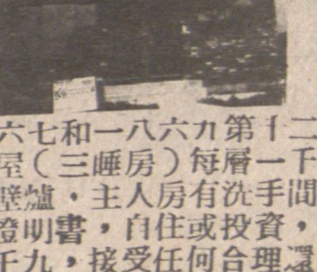
鍾天賜 876-4575

（一）西區Lowntown華僑餐館，有酒牌九十一座位每日生意三百多元，投資做生意好機會。
（二）本市大型雜貨市場：雜貨舖內設有鮮肉部，每日生意千五百元，舖面特大，設備齊全，市中心旺區，取價僅五萬九千元，發財好機會，勿失良機。
（三）埠邊商業樓：投資十四萬五千元，有一分半息口。

伍澤濂 733-5743

①市區興旺中餐館，有酒牌每年生意逾二十萬元，下午四時半開市，早收市。短錶期，生意好做，經營七年，現因健康忍痛出賣。開價十萬零五千元。
②東區近乃磨街入息屋，四組栢文，各自廚房，月收四百七十元，屋內全部裝修一新，包四個雪櫃餐爐，開價七萬三千九百元，業主急讓，請還價。
③商業樓及柏文數座，另美國西雅圖市郊小鎮中餐館一間出讓，請來電詢問。

伍澤森 327 7842



①全新一八六七和一八六九第十二街東上下層孖屋（三睡房）每層一千二百平方尺有壁爐，主人房有洗手間，有5%減稅證明書，自住或投資，開價只九萬五千九，接受任何合理還價。

②一八〇四第四街東（雷約鑾觀）石米牆身，鋁製窗，一廳四大睡房，土庫新完成有姻親廳房廚房浴室等，屋主急賣，開價只四萬八千五，可以還價

奧林比亞戲院
OLYMPIA THEATRE
2381 EAST HASTINGS ST. (NEAR NANAIMO)
VANCOUVER TEL:255-2920

元月二十三日起盛大獻映

[illegible]星期由星期二至星期六每晚十時半公映

金猴奮起千鈞棒
玉宇澄清萬里埃

孫悟空三打白骨精
片上加配中文字幕
瑰麗七彩故事巨片

根據中國古典名著 西遊記 故事改編

同場放映

滿意不滿意

農曆年初一（元月廿八日）星期日下午二時正加映日場屆時本院大贈送新年禮物大衆同樂共賞佳片

奧林比亞戲院謹啓

新聲戲院
150 East Hastings St., Vancouver, Tel. 682-0724
地址：加拿大雲哥華希士廷東街一百五十號
每日下午一時半至晚上十一時半連續放映不清場

一月二十日至廿六日放映

不是佳片
不在新聲放映